DOCUMENT RESUME

ED 242 838 UD 023 506

AUTHOR	Johnston, Calvin G,; And Others
TITLE	Government of the People of the United States. A Handbook for Vietnamese Speaking Students.
INSTITUTION	Colorado State Dept. of Education, Denver. National Origin Desegregation Project (LAU).
SPONS AGENCY	Department of Education, Washington, DC.
PUB DATE	83
NOTE	50p.
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Materials (For Learner) (051) -- Reference Materials - Vocabularies/Classifications/Dictionaries (134) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English; Vietnamese
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Bilingual Instructional Materials; Definitions; *Fundamental Concepts; High Schools; Secondary School Curriculum; *United States Government (Course); Vietnamese

ABSTRACT

This bilingual handbook on American government is one in a series developed to help Vietnamese-American high school students who are literate in their native language, but who are limited-English-proficient, in meeting graduation requirements. In the first part of the book, major concepts in American government and a glossary of important and commonly used terms are given in Vietnamese. An English version of the material follows. (CMG)

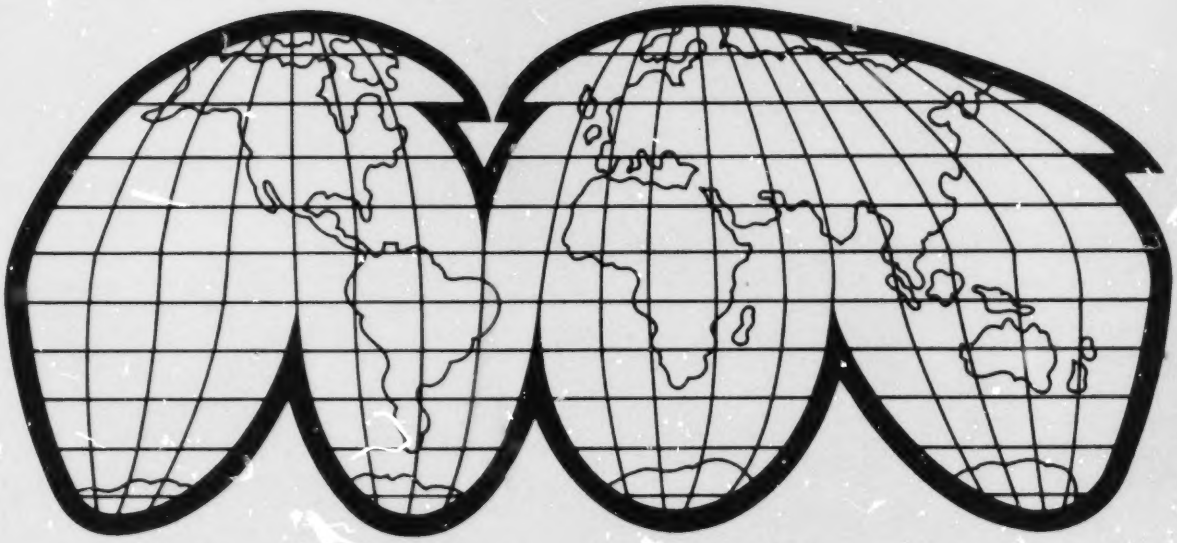
****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

APR 1 6

A HANDBOOK FOR VIETNAMESE SPEAKING STUDENTS

GOVERNMENT OF THE PEOPLE OF THE UNITED STATES

ED242838



U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☑ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy

UD023506

Colorado Department of Education
National Origin Desegregation Project (LAU)
English Language Proficiency Unit
Denver, Colorado
1983

This publication was printed and disseminated by the Colorado Department of Education with funds provided by the National Origin Desegregation Project (LAU) of Title IV of the Civil Rights Act of 1964. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the United States Department of Education. Since this publication was printed with government support, it is in the public domain and may be reproduced without permission, provided due credit is attributed to the original publisher.

A HANDBOOK FOR VIETNAMESE SPEAKING STUDENTS

GOVERNMENT OF THE PEOPLE OF THE UNITED STATES

Developed and Disseminated by:
National Origin Desegregation Project (LAU)
English Language Proficiency Unit

Roger Neppl, Director of Planning and Evaluation Unit
Siri Vongthieres, Sr. Consultant/LAU Project Director
Marilynn Schalit, Senior Consultant
Roger Martinez, Senior Consultant

Calvin M. Frazier
Commissioner
Colorado Department of Education

Acknowledgements

The National Origin Desegregation Project (LAU), English Language Proficiency Unit, Colorado Department of Education sincerely thanks the many persons who assisted in the preparation of the science and social studies handbooks. It is obvious that an undertaking of this magnitude could not have been accomplished without outside, expert assistance.

The English language version of the science glossaries and concepts was generated by Dr. Lawrence Lindauer, a science teacher in the Denver Public Schools and a National Science Teacher of the Year. The social studies glossaries were compiled by Mr. Calvin G. Johnston, a social studies teacher in the Jefferson County Public Schools. The scholarly and careful selection of the concepts, terms and definitions that have been provided, together with their orderly presentation in the handbooks, are applauded and sincerely appreciated.

The glossaries were then translated and edited with care and precision by the following experts:

SPANISH VERSION

- Mr. Phil Sanz, Private Consultant, Denver, Colorado
- Dr. Rudy Garcia, BUENO Resource Center, Boulder, Colorado
- Ms. Joann Starks, BUENO Resource Center, Boulder, Colorado
- Mr. Ralph DiFranco, Denver University
- Dr. Kenneth Brown, University of Colorado, Boulder
- Mrs. Miriam Brown, Private Consultant, Boulder, Colorado
- Mr. Roger Martinez, Title VII, Colorado Department of Education

VIETNAMESE VERSION

- Dr. Nguyen Dang Liem, Professor, University of Hawaii
- Mr. Van Dinh, Teacher, Denver Public Schools

LAOTIAN VERSION

- Mr. Srithamma Phoumisavanh, City and County of Honolulu
- Mr. Sengdao Rattanasamay, Social Worker, Catholic Social Services, Honolulu
- Mr. Vanxay Bounlangsy, Soil Engineer, ZEO Laboratory of Hawaii
- Mr. Khamtoune Porter, Job Developer, Hawaii Refugee Program
- Mr. Phoxay Sidara, Teacher, Denver Public Schools

Particular appreciation is due to Dr. David Jesser and Dr. Roger Duncan of the Colorado Department of Education for their support in the entire development of these handbooks, and Mrs. Marilynn Schalit for her valuable comments.

Finally, the National Origin Desegregation Project (LAU) wishes to thank Mr. Roger Neppl, Director of the Planning and Evaluation Unit, Colorado Department of Education, for his guidance and continued support.

FOREWORD

Purpose

This series of handbooks was developed as part of the National Origin Desegregation Project (LAU) in the English Language Proficiency Unit, Colorado Department of Education in response to expressed needs by the majority of school districts serving limited-English-speaking students at the high school level. The handbooks are designed primarily to assist high school students who are literate in their native languages, but are limited-English-proficient, in meeting their graduation requirements in the science and social studies areas. The English version is also helpful to any high school student who is studying science and social studies.

Development of the Handbooks

During the past three years, Colorado has experienced a dramatic increase in the number of immigrants from many parts of the world. This school year (1982-83) there are approximately 12,400 non-and limited-English speaking students eligible for funding under the State-mandated English Language Proficiency Act. While these students represent approximately 76 languages, the greatest numbers are in the Spanish, Vietnamese and Laotian language groups.

Based on the above-mentioned school needs, the National Origin Desegregation Project began development of student handbooks in July, 1982. These handbooks have gone through several drafts and have been reviewed by teachers, linguists, and members of the language community groups before publication. The English version of the glossaries was compiled in three science areas: Earth Science, Physical Science and Life Science and in three social studies areas: History of the People of the United States, Government of the People of the United States and History of the People of the World. Each glossary was then translated into the Spanish, Vietnamese and Laotian languages.

The content for both science and social studies was determined through a survey of Colorado schools which identified the most commonly used texts in each subject area. In the survey, school districts were asked also to identify the most highly qualified science and social studies teachers to complete the task of compilation. The prospective candidates were then screened and interviewed by representatives from the Colorado Department of Education. Upon completion of the English version of the science and social studies glossaries, a national search was conducted in order to find competent translators. The individuals selected were then assigned to translate the English version of the science and social studies glossaries into Spanish, Vietnamese and Laotian.

As stated, the handbooks represent an initial attempt to address the needs of limited-English-speaking students at the high school level who are already literate in their native languages. Therefore, attempts have been made to ensure that most concepts and definitions used in these handbooks are age/grade appropriate for high school level students. In spite of extensive work done by many individuals, these handbooks should be regarded as a first edition. Much more research and developmental work needs to be done by all who are responsible for a successful transition to American classrooms by our youngsters.

The National Origin Desegregation Project invites comments and recommendations for improvement from users in the field in order that these resource materials will better serve the unique needs of non-and limited-English-speaking students.

Siri Vongthieres, Ph.D.
Sr. Consultant/LAU Project Director
National Origin Desegregation Project

CHÍNH QUYỀN CỦA DÂN TỘC HOA KỲ

(GOVERNMENT OF THE UNITED STATES'PEOPLE)

KHÁI NIỆM THỨ NHẤT: Công dân Hoa kỳ đã ủy thác quyền quyết định của mình cho chính phủ và qua hệ thống này mọi người cùng làm việc và sinh sống một cách hoà bình. Nền tảng mà người dân dùng để kiểm soát và tổ chức chính phủ được gọi là chế độ dân chủ và chế độ tư bản đã được dựa trên những qui luật đặt ra trong hiến pháp Hoa kỳ.

NHỮNG DANH TỪ CHUYÊN MÔN CHO KHÁI NIỆM THỨ NHẤT:

Công dân: Người của một xứ hay quốc-gia.

Chính quyền: Các tổ chức và dân chúng làm thành quyền lực hay quyền hạn để cai trị nhóm người đó.

Định chế: Luật pháp, phong tục, thủ-tục đã được thiết lập v.v.. hoặc là một tổ chức hay cơ cấu với mục đích xã hội, giáo dục, tôn giáo hay chính quyền.

Chính trị học: Một ngành của môn xã hội học nhằm vào những nguyên tắc tổ chức và phương pháp của chính quyền.

Chư thuyết tư bản: Một hệ thống kinh tế đặt căn bản trên quyền tự do đầu tư và chủ quyền đầu tư trong đó hàng hoá và dịch vụ được sản xuất.

Chế độ dân chủ: Một hình thức chính quyền trong đó người dân cai trị cho chính họ trực tiếp hoặc gián tiếp qua những người đại diện mà họ bầu ra để cai trị.

Hiến pháp: Một kế hoạch đã được viết ra, mô tả cách tổ chức của chính quyền, liệt kê những mục đích của chính quyền và một vài luật lệ căn bản và quyền lợi của những người sống dưới chính thể đó.

Tu chính án: Một sự thay đổi hay bổ túc trong hiến pháp hoặc trong một kế hoạch đã được soạn thảo để cầm quyền.

Kiểm soát và quân bình: Một cách để quyền lực của chính quyền được quân bằng và phân chia đồng đều cho ba ngành và nhờ đó mỗi ngành có thể kiểm soát, giới hạn hoặc quan sát những ngành khác.

Ba tầng lớp: Cách cấu tạo của chính quyền thành ba ngành, mỗi ngành có phận sự và trách nhiệm riêng biệt và được đặt dưới sự chỉ huy của cơ quan trên nó. Tầng lớp cao nhất là chính phủ liên bang hay chính quyền quốc gia có quyền tối thượng trên hai ngành phía bên dưới. Tầng lớp ở giữa là tiểu bang nơi có quyền chỉ huy lớp dưới đó là chính quyền địa phương.

Sự quân bằng về quyền lực: Trong ba ngành của chính phủ, mỗi ngành đều có quyền ngang nhau.

Sự phân hạn quyền hành: Mỗi ngành của chính quyền có phận sự trách nhiệm riêng biệt đồng thời có quyền hạn và ảnh hưởng ngang nhau.

Ba ngành: Ba ngành của chính quyền tiểu bang, liên bang hoặc quốc gia, và địa phương là Hành pháp, Lập pháp và Tư pháp.

Vô chính phủ: Một tình trạng hoàn toàn thiếu chính phủ hay quyền hạn và thường đi đến kết quả hỗn loạn hoặc thiếu trật tự.

Luật dân quyền: Mười tu chính án đầu tiên của Hiến pháp trong đó kể ra những quyền lợi căn bản và quyền tự do bảo đảm cho mỗi công dân Hoa kỳ.

Vốn: Tài sản, máy móc, dụng cụ và tiền tệ dùng trong việc sản xuất hàng hóa và dịch vụ trong một quốc gia.

Điều khoản có thể uyển chuyển được: Một đoạn trong hiến pháp Hoa Kỳ cho phép quốc hội dùng quyền của mình để làm việc gì "cần thiết và thích hợp" mặc dù quyền hạn nầy không được xác định rõ rệt.

Tuyển cử đoàn: Những người đại diện đã được tuyển chọn cho mỗi tiểu bang và se bỏ phiếu chính thức cho tiểu bang đó để chọn vị Tổng Thống và Phó Tổng Thống Hoa Kỳ vào tháng mười hai trong cuộc bầu cử Tổng Thống.

Luật hồi tố: Một đạo luật được thông qua để quyết định là bất hợp pháp một hành động đã xảy ra trước khi đạo luật nầy được ban hành.

Liên bang: Có liên quan đến chính quyền quốc gia và luật pháp tối cao của Hoa Kỳ.

Chế độ liên bang hay hệ thống liên bang: Hệ thống chính quyền Hoa Kỳ trong đó quyền lực của chính phủ được phân phối giữa chính quyền quốc gia để quản trị toàn thể quốc gia Hoa Kỳ, và chính phủ tiểu bang để quản trị dân chúng của tiểu bang đó. Khi có sự xung đột giữa hai chính quyền thì chính quyền quốc gia sẽ là tối thượng.

Tự do kinh doanh: Hệ thống kinh tế Hoa Kỳ dựa trên quyền tự do làm chủ và chỉ huy một ngành thương mãi của một thương nhân nhằm mục đích kiếm lời.

Sự tự do: Khả năng làm bất cứ một việc gì không bị hạn chế một cách vô lý.

Tu chính án đầu tiên: Điều bổ túc đầu tiên trong hiến pháp Hoa kỳ bảo đảm quyền tự do cho mỗi người dân Hoa kỳ trong: ngôn luận, báo chí, hội họp, tôn giáo, và thỉnh nguyện chính phủ về những mối bất bình.

Sự truy tố: Sự buộc tội chính thức một nhân viên chính phủ về một sai lầm quá tang. Trong chính phủ liên bang Hạ Nghị Viện có quyền truy tố Tổng Thống và các nhân viên khác trong chính quyền.

Luật cung và cầu: Quy luật chung của kinh tế cho rằng giá cả của hàng hoá và dịch vụ được định đoạt bởi số lượng dùng được của hàng hoá hoặc dịch vụ đó và sự cần thiết của nó.

Hàng hoá: Sản phẩm hay vật liệu có giá trị hay giá đáng.

Dịch vụ: Một việc làm hay phận sự hoàn tất cho người khác để lấy một lương bổng hay thù lao đã được định sẵn.

Lời mở đầu (tiền đề): Lời nói đầu của hiến pháp Hoa Kỳ nói rõ mục đích và chủ trương của việc soạn thảo hiến pháp.

Lợi tức: Tiền lời nhà thương gia kiếm được sau khi trả các chi phí trong việc sản xuất.

Phê chuẩn: Chấp thuận hay chấp nhận bằng cách dùng lá phiếu của dân chúng hay qua người đại diện của họ đã bầu ra.

Chính thể cộng hòa: Một chính phủ trong đó người dân có quyền và trao những quyền này cho những người đại diện mà họ đã bầu ra để xử sự cho họ theo những tiêu chuẩn dân đạo nhất định.

Chủ quyền của nhân dân: Trong chính thể cộng hòa Hoa kỳ, nhân dân có quyền tối hậu và pháp quyền.

Chính thể chuyên chế: Một hình thức chính phủ độc tài tuyệt đối trong đó một người nắm tất cả quyền hành và pháp quyền.

KHÁI NIỆM THỨ HAI: Những công dân được hưởng quyền lợi của xã hội Hoa Kỳ và được bảo đảm bởi chính phủ Hoa kỳ, có bổn phận và trách nhiệm tham dự vào chính thể dân chủ. Sự diễn tiến chính trị cho phép người công dân cơ hội dự vào chính phủ và khuyến khích họ làm thế.

DANH TỪ CHO KHÁI NIỆM THỨ HAI:

Chính trị: Ảnh hưởng tới cách quyết định trong chính phủ, hoặc xử dụng áp lực hay xúi dục với tư cách là một cá nhân, một đảng viên của một đảng phái chính trị hay thành viên của một nhóm có mục đích bảo vệ tư lợi của nhóm ấy.

Diễn tiến chính trị: Tham gia với tư cách là một công dân vào công cuộc quyết định của nhân viên chính phủ bằng cách xử dụng chính trị.

Đảng phái chính trị: Một tổ chức gồm những công dân cùng có quan niệm giống nhau về những vấn đề công cộng và cổ động cho việc tuyển cử một thành viên của một đảng vào những chức vụ trong chính quyền để thi hành những nguyện vọng của họ.

Hữu phái: Một người có khuynh hướng bảo thủ hơn phần lớn dân chúng.

Bảo thủ: Một người có khuynh hướng bảo tồn những định chế hay những phương cách làm việc cũ và chống đối hoặc phản khang lại những thay đổi về những tổ chức trên.

Tả phái: Một người có khuynh hướng cấp tiến hơn phần lớn dân chúng.

Cấp tiến: Một người có khuynh hướng ưa chuộng những cái tổ hay những tiến triển hoặc áp dụng những phương pháp mới vào các vấn đề.

Bổn phận: Một nghĩa vụ hay nhiệm vụ để làm việc gì.

Tham dự vào chế độ dân chủ: Một hình thức chính phủ dân chủ đòi hỏi sự tham gia tích cực và đầy đủ của công dân.

Trách nhiệm: Một sự kỳ vọng hay một bổn phận làm việc gì.

Bỏ phiếu theo kiểu Úc-Đại Lợi: Một hệ thống bỏ phiếu cho phép cử tri đánh dấu vào lá phiếu một cách bí mật.

Lá Phiếu: Một danh sách gồm tên của những ứng cử viên vào một chức vụ, trên đó cử tri có thể bỏ thăm.

Kỹ thuật tuyên truyền: Một phương pháp dùng để phổ biến tuyên truyền.

Tuyên truyền: Ý tưởng hay niềm tin được truyền bá rộng rãi, có thể xác thật, xác thật một phần nào hay sai lầm, nhằm gây ảnh hưởng cho cảm nghĩ hoặc hành động của người khác.

Những thí dụ về kỹ thuật tuyên truyền: "Tổng quát hóa sáng chói" hướng dẫn người dân tin tưởng một cách mãnh liệt rằng mọi người tin tưởng hay hành động giống như mình; "gọi tên ra" gây một ấn tượng xấu cho tất cả mọi người hoặc một nhóm người đang tin tưởng theo một chiều hướng nào đó; "cùng là đồng bào" đưa đến sự tin tưởng là ứng cử viên sống hay nghĩ như đa số dân chúng hoặc sự tin tưởng là đa số dân chúng sẽ dùng sản phẩm đang được bán ra; "sự thừa nhận" làm cho người dân bỏ phiếu theo một chiều hướng hay mua một sản phẩm nào đó vì một người nổi tiếng cũng dùng sản phẩm ấy; "những ý tưởng thiên lệch" chỉ cho thấy một khía cạnh hay một quan niệm tại sao người dân nên bỏ phiếu theo một cách nào đó hay một thứ hạng; và "kỹ thuật một chuỗi những toa hàng" làm cho mọi người tin tưởng rằng tất cả mọi người đều đang làm một việc gì.

Họp nội bộ: Buổi họp giữa những lãnh tụ đảng phái hay hội viên để định đoạt về chính sách, hay chủ trương chính trị của đảng đối với một dự luật hay đối với việc lựa chọn ứng cử viên của đảng cho một địa vị trong chính quyền.

Đảng cộng hòa: Một trong hai đảng chính trong ấy hội viên phần lớn có khuynh hướng bảo thủ về những đề tài và tin tưởng rằng chính phủ nên giảm bớt sự can thiệp và sự ấn định quy chế (của chính phủ tiểu bang và địa phương).

Đảng dân chủ: Một trong hai đảng chính trong đó những đảng viên có khuynh hướng thiên về sự thay đổi hay tìm phương pháp mới để giải quyết những vấn đề của thời đại và tin tưởng rằng chính phủ phải ấn định quy chế trong xã hội.

Đệ tam đảng: Một đảng chính trị khác đảng cộng hòa và đảng dân chủ ở Hoa kỳ, đảng này có một chương trình chính trị và làm việc cho một mục đích.

Đảng đa số: Ám chỉ đảng cộng hòa hay đảng dân chủ ở Hoa Kỳ.

Đảng thiểu số: Ám chỉ bất cứ đảng phái chính trị nào ngoại trừ đảng dân chủ hay đảng cộng hòa ở Hoa Kỳ.

Đại hội toàn quốc: Hội nghị bốn năm họp một lần của những đảng đa số; để hoạch định chương trình chính trị cho đảng và đồng thời để chọn ứng cử viên tổng thống và Phó tổng thống.

Đại biểu: Một người được chọn bởi một đảng phái chính trị để đại diện những thành viên ở địa phương đi dự đại hội tiểu bang hoặc liên bang.

Cuộc tuyển cử: Phương pháp hoặc cách thức những cử tri đã ghi danh bỏ phiếu chọn những viên chức chính quyền địa phương, tiểu bang hoặc liên bang.

Cử tri đoàn: Những người đã ghi danh bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử địa phương, tiểu bang hoặc liên bang.

Phiếu tuyển cử: Số phiếu trong hội đồng tuyển cử đã được chỉ định cho mỗi tiểu bang dựa trên con số của tổng số Thượng Nghị Sĩ và Dân Biểu Hoa Kỳ đại diện cho mỗi tiểu bang ấy.

Hối lộ: Dùng địa vị của mình để lợi dụng lấy tiền hoặc tài sản của người khac một cach bất hợp pháp.

Khảo sát trình độ biết chữ: Một bài khảo sát viết tay đòi hỏi mọi người chứng minh rằng họ biết đọc biết viết trước khi họ có thể ghi danh bầu cử và bỏ phiếu.

Vận động viên: Người được trả lương để đại diện quan niệm của một nhóm người trong những phiên nhóm của những ủy-ban của quốc hội hay của những phiên nhóm làm dự thảo luật của tiểu bang hay chính quyền địa phương.

Nhóm có chủ trương về quyền lợi riêng: Một nhóm gồm những thành viên tích cực có vô những luật pháp có lợi cho họ.

Vận động: Nhằm gây ảnh hưởng một cách thật sự và thúc đẩy những nhà làm luật về một quan niệm nào đo.

Nhóm gây áp lực: Một nhóm gồm những thành viên tích cực vận động để ảnh hưởng những nhà làm luật hướng về quan điểm của họ.

Bỏ phiếu: Những cử tri hợp pháp thật sự điền vào lá phiếu trong một kỳ bầu cử và bỏ những phiếu nầy vào thùng phiếu để được đếm.

Khu bầu cử: Một khu vực bầu cử địa phương trong đó có một địa điểm bầu cử.

Địa điểm bầu cử: Một nơi mà cử tri có thể đến lấy phiếu và bỏ phiếu.

Ghi danh và bỏ phiếu: Chính thức điền tên của mình vào trong danh sách những người có quyền bầu cử để có thể đi bầu cử.

Đề cử: Chính thức nêu danh ứng cử viên vào một kỳ bầu cử công hay tư.

Chương trình chính trị: Một văn thư mô tả đường hướng chính trị của đảng và những chương trình mà đảng đề nghị.

Cuộc bầu cử sơ khởi: Cuộc bầu cử trong ấy cử tri của những đảng phái chính trị khác nhau chọn ứng cử viên của mình cho một chức vụ trong cuộc bầu cử tổng quát.

Cuộc bầu cử tổng quát: Cuộc bầu cử cuối cùng trong năm bầu cử trong ấy cử tri của tất cả các đảng phái chính trị cùng những cử tri không theo một đảng nào chọn nhân viên cho mỗi địa vị trong chính phủ.

Bỏ phiếu bằng cách viết tay: Phương pháp bầu cử bằng cách cử tri phải viết tên ứng cử viên mình chọn lên trên tờ giấy vì những tên nay không được in trên phiếu.

Địa vị công dân: Địa vị thành viên chính thức của một quốc gia với một số quyền lợi và bổn phận.

Nhập tịch: Cách hay phương pháp hợp pháp để một ngoại kiều trở thành công dân một xứ tại Hoa Kỳ, phương pháp nầy đã được thiết lập bởi quốc hội.

Ngoại kiều: Một người cư trú trong một quốc gia, và người ấy không phải là công dân tại quốc gia ấy.

Người tị nạn: Một người đã trốn khỏi xứ mình để khỏi bị hành hạ và đã sang trú ngụ tại xứ khác.

Hệ thống định số: Một phương pháp ở Hoa kỳ định số tối đa cho người tị nạn được phép vào Hoa kỳ mỗi năm với ý định trở thành công dân.

Người di trú: Những người rời khỏi xứ họ với ý định cư ngụ vĩnh viễn trong một quốc gia khác.

Đa số: Số phiếu hơn năm mươi phần trăm hay hơn phân nửa mà một cử tri hay một đề tài nào đó đa nhận được.

Liên minh: Một nhóm hay một tổ chức đã được thành lập bởi nhiều nhóm có chủ trương về quyền lợi riêng khác nhau, nhưng nhóm gây áp lực hay nhưng đang phải chính trị nhóm tổng hợp này tin tưởng giống nhau về một mục tiêu hay đề tài .

Người tại chức: Người đang giữ một chức vụ.

Hạ tầng cơ sở: Có lối suy nghĩ và tin tưởng gần nhất với đại đa số của những người ở cấp bậc địa phương.

Sự bảo trợ: Một phương pháp bổ nhiệm người vào chức vụ trong chính quyền bởi vì sự trung thành và tích cực của người đó với cử tri hay đảng phái chính trị.

Ý kiến quần chúng: Quan niệm hay ý nghĩ của quần chúng.

Thăm dò dư luận: Một cách khoa học để đo lường ý kiến chung về một vấn đề hay một ứng cử viên.

Lãnh đạm: Một thái độ không quan tâm đến hay không tham gia vào một vấn đề.

Người theo chủ nghĩa cực đoan: Người có những tư tưởng và tin tưởng khác hẳn với đại đa số những người sống trong xứ đó.

Người độc lập: Một người không thuộc vào hay kết thân với một đảng phái chính trị nào cả.

Người vô-đảng: Ghi danh bầu cử mà không thuộc vào một đảng nào hết.

Đảng viên: Được thừa nhận hay gia nhập một nhóm hay một đảng phái chính trị.

Bất khả nhượng: Điều gì không thể chối cãi hoặc mang đi nơi khác được.

KHÁI NIỆM THỨ BA: Công dân (thành viên) trong ngành lập pháp của chính phủ Hoa kỳ làm ra luật và định đoạt chính sach quốc gia.

DANH TỪ CHO KHÁI NIỆM THỨ BA:

Chính sách: Mọi kế hoạch đã được hoạch định kỹ lưỡng hay mọi căn bản nào để giải thích lập trường của chính phủ.

Ngành lập pháp: Ngành hay chi nhánh của chính phủ liên bang, tiểu bang hay địa phương thiết lập luật pháp.

Kết thúc: Chính thức kết thúc một buổi họp của một nhóm nhân viên chính phủ.

Sự thiết lập ngân sách: Dự luật hay ý kiến để làm luật chi tiêu công quỹ.

Dự luật: Một luật pháp đã được đề nghị và được những nhà làm luật như quốc hội khảo sat.

Ngân khoản: Kế hoạch để chi tiền; trong chính quyền kế hoạch hàng năm về lợi tức và chi tiêu cho chính phủ liên bang và địa phương.

Chính quyền địa phương: Những người đã được bầu bởi công dân của từng hạt, thành phố hoặc quận đặc biệt để thông qua và thi hành luật pháp và làm những dịch vụ cho dân chúng.

Quận đặc biệt: Một vùng của chính quyền địa phương có biện giới nhất định trong đó có một hội đồng giám đốc được bầu ra cung nhưng nhân viên của họ nhằm làm những dịch vụ đặc biệt cho người dân cư trú trong vùng đó ví dụ: cảnh sát, cứu hỏa, cung cấp nước và vệ sinh v.v...

Quốc hội: Ngành lập pháp của chính phủ liên bang gồm có Thượng Nghị Viện và Hạ Nghị Viện.

Thượng Nghị Viện: Thượng viện của Quốc hội trong đó mỗi tiểu bang bầu hai vị nghị sĩ để đại diện tiểu bang đó. Quốc hội có tất cả 100 nghị sĩ.

Hạ Nghị Viện: Hạ viện của Quốc Hội trong đó mỗi tiểu bang bầu những vị dân biểu. Số dân biểu từng tiểu bang khác tùy theo dân số của tiểu bang đó.

Tòa Nhà Quốc Hội: Tòa nhà của ngành lập pháp của chính phủ liên bang hay tiểu bang và của các văn phòng chính phủ khác.

Ủy Ban: Là một nhóm nhỏ những nhà làm luật khảo sát những dự luật trước khi được đem ra tường trình cho toàn thể những nhà làm luật. Nếu một dự luật không được thông qua bởi ủy ban, dự luật đó se bị đình lại trong một thời gian vô hạn định.

Uỷ Ban Hỗn hợp (hoặc thương thuyết): Một nhóm những nhà làm luật của lưỡng viện Quốc Hội, hay của ngành lập pháp tiểu bang nhằm mục đích dung hoa các bản thảo của những dự luật đa được biểu quyết ở cả hai viện.

Bản thảo: Một hình thức hay cách sắp đặt khác nhau nhưng cùng chứa đựng một ý tưởng giống nhau.

Lạm chi: Chi phí nhiều hơn là khoản tiền mà một nhóm hoặc chính phủ đo thu vào dưới hình thức thuế má.

Đảng đa số: Một đảng chính trị đã được trúng cử vào quốc hội hay ngành lập pháp tiểu bang với đa số thành viên.

Lãnh tụ đa số: Một người đã được bầu bởi đảng chính trị đa số và có nhiệm vụ chủ tọa những buổi họp và là phát ngôn viên của đảng đo.

Đảng thiểu số: Một đảng chính trị đã được trúng cử vào quốc hội hay ngành lập pháp tiểu bang với một thiểu số thành viên (ít hơn một nửa).

Lãnh tụ thiểu số: Vị chủ tọa những buổi họp và là phát ngôn viên cho đảng thiểu số tại quốc hội hay lập pháp tiểu bang.

Chủ tịch lâm thời: Viện chức của Thượng Nghị Viện và là người đã được bầu bởi đảng viên của đảng đa số, mỗi khi Phó Tổng Thống vắng mặt.

Chủ tịch Hạ Nghị Viện: Vị chủ tịch Hạ Nghị Viện của quốc hội hay của ngành lập pháp của tiểu bang và chỉ huy công cuộc lập pháp của viện này.

Định số tối thiểu: Con số tối thiểu của những nhà làm luật phải có mặt để có thể nhóm phiên họp.

Lợi tức: Lợi tức hay tiền tệ mà một chính quyền thu vào.

Hệ thống thâm niên: Một hệ thống theo đó những nhà lập pháp đã phục vụ lâu năm nhất được giữ chức vụ và địa vị cao nhất như là chủ tịch.

Chủ tịch ủy ban: Một người của đảng đa số và đã được nhân viên của ủy ban chọn lựa để chủ tọa những hoạt động của ủy ban đó.

Hiệp ước: Bản cam kết và văn kiện hợp pháp giữa hai hoặc nhiều quốc gia.

Lưỡng viện: Ngành lập pháp gồm có hai viện chẳng hạn như Thượng Nghị Viện và Hạ Nghị Viện.

Độc viện: Ngành lập pháp gồm có mỗi một viện.

Quyền thông qua: Một thể thức theo đó những thành viên của lập pháp bỏ phiếu với một đa số (hơn hai phần ba tổng số), để thông qua một đạo luật hầu vượt lên trên quyền phủ quyết của vị lãnh đạo ngành hành pháp.

Quyền phủ quyết: Hành động của một vị lãnh đạo ngành hành pháp như Tổng thống hoặc Thống đốc từ chối không chịu ký một dự luật, để làm thành luật, giao trả dự luật ấy lại cho ngành lập pháp để thảo lại.

Trì-hoãn viện: Trong thượng nghị viện của Quốc hội, phương pháp làm đình trệ hay bế tắc các quyết nghị về một dự luật, bằng cách nói dông dài.

Ranh giới ngoằn ngoèo: Sự sắp đặt ranh giới của những khu tuyển cử dùng những lằn ranh giới không đều đặn để dành ảnh hưởng cho ứng viên của một đảng phái.

Nghị quyết: Một quyết định về chính sách đã được thông qua bởi ngành lập pháp mà không cần chữ ký của vị lãnh tụ của ngành hành pháp vì quyết định này chỉ phát biểu ý kiến, cảm nghĩ hay quan niệm của đại đa số thành viên của cơ quan này thôi.

Cho ngọt cho bùi: Một quyết định về đường lối chính trị hay một ngân khoản đã được thông qua vì lý do chính trị để xoa dịu một nhân viên chính phủ hay để thỏa mãn một sở nhu cử tri của một nhà làm luật.

Cử tri: Công dân của một quận, những người được đại diện bởi một hội đồng lập pháp.

Lối bỏ phiếu tương trợ: Những nhà làm luật bỏ phiếu thuận cho nhau để các dự luật của họ có thể được thông qua dễ dàng.

Sự nháy lẹ: Chính thức giới thiệu một luật hay ý kiến về một đạo luật để một hội đồng lập pháp cứu xét đến.

Quyền hành rõ rệt: Quyền hành đã được liệt kê minh bạch trong Hiến Pháp Hoa Kỳ cho một ngành trong chính phủ.

Quyền hành ngầm ngầm: Quyền hành không được chính thức liệt kê trong Hiến Pháp cho Quốc Hội nhưng được nhìn nhận mặc nhiên hoặc được đề nghị là cần thiết để thực hiện những quyền hành đã được liệt kê.

Đồng quyền: Quyền hành hoặc pháp quyền được chia xẻ bởi chính phủ tiểu bang và chính phủ liên bang.

Chương trình nghị sự: Danh sách các đề mục cần được chú ý hoặc cứu xét bởi một hội đồng lập pháp hay một nhóm nào khác.

Nghị trường: Vị trí của các nhà làm luật trong một căn phòng để họ chính thức với tư cách là một hội đồng biểu quyết về giá trị của các dự luật.

Nghi thức nghị viện: Những diễn tiến mà những nhóm lớn dùng để điều khiển những buổi họp trong vòng trật tự và có tổ chức.

Quyền đề nghị: Một cách mà người dân có thể làm hay thay đổi luật bằng cách thu thập những chữ ký hay đưa ra một biện pháp để được biểu quyết trong một cuộc bầu cử.

Quyền phán quyết: Một cách để những nhà làm luật tham khảo hoặc giao quyền quyết định trực tiếp cho cử tri.

Hoãn: Hoãn những sự cứu xét hoặc thảo luận về một dự luật cho tới một thời gian khác.

Lịch trình: Một thời khóa biểu liệt kê thứ tự của những dự luật sẽ được một hội đồng lập pháp cứu xét.

Điểm danh: Một cách bỏ thăm trong quốc hội, trong đó người thư ký ghi chép mỗi thành viên bỏ phiếu như thế nào.

Nhiệm kỳ: Thời hạn làm việc của mỗi ứng cử viên được bầu hoặc được bổ nhiệm.

Triệu hồi: Một cách để triệu hồi (nghĩa là truất quyền) một ứng cử viên đã được đắc cử trong giữa nhiệm kỳ của vị này bằng một cuộc bầu phiếu toàn dân vì những sai lầm của vị này.

Dân biểu Quốc Hội: Nhân viên của Thượng viện hay của Hạ viện. Thường dùng để chỉ nhân viên của Hạ viện.

KHÁI NIỆM THỨ TƯ: Nhân viên của ngành Hành pháp Hoa kỳ cũng cấp sự lãnh đạo, thi hành luật pháp và thiết lập kế noạch quốc gia.

NHỮNG DANH TỪ CHO KHÁI NIỆM THỨ TƯ:

Chủ tịch hành pháp: Nhân viên tối cao của ngành hành pháp quốc gia, tiểu bang hay chính quyền địa phương.

Ngành hành pháp: Một ngành của chính quyền liên bang, tiểu bang hay địa phương và có nhiệm vụ thi hành hay đề nghị luật pháp.

Kế hoạch quốc gia: Kế hoạch, chánh sách hay phương pháp của chính phủ Hoa kỳ do Tổng Thống, quốc hội và những nhân viên chính quyền cao cấp ở mức lãnh đạo liên bang định đoạt.

Tổng Thống: Vị lãnh đạo tối cao trong ngành hành pháp của chính phủ liên bang Hoa kỳ.

Phó Tổng Thống: Người kế sau Tổng thống và có thể trở thành Tổng thống nếu Tổng thống qua đời, không đủ năng lực hay bị truất phế.

Nội các: Tổng thống bổ nhiệm những vị đứng đầu các bộ của chính phủ liên bang và những vị nầy là cố vấn của tổng thống.

Công vụ: Tổ chức và hệ thống được chính phủ liên bang, tiểu bang và địa phương dùng để tuyển người vào làm việc cho chính phủ.

Bộ: Một trong nhiều ngành hành pháp của chính phủ liên bang hoặc tiểu bang, chẳng hạn như bộ quốc phòng.

Bảo tồn: Cách dùng tài nguyên thiên nhiên một cách khôn ngoan để bảo đảm mức cung ứng của các tài nguyên nầy (đất, nước uống, đời sống hoang dã, rừng, khoáng chất v.v..) trong tương lai.

Người tiêu thụ: Người mua hoặc dùng những sản phẩm hay dịch vụ.

Tiền tệ: Tiền kim khí và tiền giấy được dùng như một phương tiện để trao đổi hoặc tiền tệ tại Hoa Kỳ.

Kinh tế suy: Thời kỳ kinh tế quốc gia suy sụt nhưng không đến nỗi trầm trọng. Thời kỳ nầy có thể do sự lạm phát hay lãi xuất quá cao.

Lạm phát: Một thời kỳ kinh tế khi mà giá cả hàng hóa và dịch vụ tăng nhanh và đồng thời số lượng tiền tệ đang được lưu hành cũng gia tăng. Tình trạng nầy làm cho giá trị tiền tệ sụt xuống và giá trị của đồ vật tăng lên.

Tình trạng khủng hoảng: Khi mà tình trạng kinh tế quốc gia bị suy giảm một cách sâu đậm, đồng thời thợ thuyền bị thất nghiệp quá đông và giá cả, lương bổng bị hạ thấp.

Môi sinh học: Cách mà môi sinh vật liên hệ đến nhau (liên hệ đến môi trường sống và liên hệ lẫn nhau).

Kinh tế: Đường lối một quốc gia sản xuất, phân phối, và tiêu thụ hàng hóa hay dịch vụ.

Thuế: Một khoản tiền mọi người phải trả cho quốc gia để cho quốc gia ấy có thể trả cho những chi phí về sản phẩm và dịch vụ của chính phủ.

Thuế tiêu thụ: Thuế đánh trên những xa xỉ phẩm bán trong nước Mỹ.

Thuế lợi tức: Thuế trả cho chính phủ liên bang hoặc tiểu bang căn cứ vào số lợi tức hay lương bổng của mọi người.

Những cơ quan tự trị: Những chi nhánh của ngành Hành pháp trong chính phủ liên bang, nhưng được tự trị và biệt lập khỏi các bộ của ngành hành pháp, những cơ quan này giúp Tổng thống và những bộ thuộc ngành hành pháp thi hành các nhiệm vụ, nhiều cơ quan tự trị có thể thao những quy chế và đem những người vi phạm luật ra tòa, vì thế quyết định của họ thường có sức mạnh của luật pháp. Thí dụ Hội Bảo Vệ môi trường sống và Hội Đồng Hàng Không Dân sự.

Can thiệp: Tham gia vào những công việc và hoạt động của một tổ chức hay một nhóm.

Thiết quân luật: Trong thời kỳ quốc gia nguy biến như trong lúc có chiến tranh, với sự chấp thuận của Quốc hội, Tổng thống hạn chế nghiêm nhặt quyền tự do cá nhân dưới quyền chỉ huy của quân đội.

Ân xá: Vị lãnh tụ ngành hành pháp quốc gia hay tiểu bang cho lệnh ân xá (hoặc tha tội) một người phạm tội.

Thuế nhập cảng: Thuế đánh trên hàng hóa hay sản phẩm được đem vào Hoa Kỳ để bảo đảm cho kỹ nghệ Hoa kỳ đồng thời để gây ngân quỹ cho chính phủ liên bang.

Quyền phủ quyết cấp tốc: Trong vòng mười ngày trước khi phiên nhóm biểu quyết của quốc hội kết thúc, quyền từ khước của Tổng thống hay thống đốc không chịu ký một dự thảo luật để ban thành luật.

Diễn văn khánh thành: Diễn văn được tổng thống đọc sau mỗi kỳ đắc cử và sau khi tuyên thệ nhậm chức.

Diễn văn hằng năm: Thể theo luật lệ trong Hiến Pháp, Tổng thống hằng năm phải báo cáo cho quốc hội về tình trạng quốc gia đồng thời đưa kiến nghị của mình để giải quyết những vấn đề của quốc gia.

Thông điệp về tài chánh: Diễn văn của Tổng thống đọc trước quốc hội đưa ra những đề nghị của mình về ngân khoản chi và thu hàng năm của chính phủ liên bang.

Diễn văn về kinh tế: Diễn văn tổng thống đọc trước quốc hội, kiểm điểm lại tình trạng kinh tế quốc gia và trình bày những chương trình kinh tế để trợ giúp quốc gia.

Phiên nhóm đặc biệt: Một phiên nhóm của quốc hội không được sắp đặt trước được Tổng thống triệu tập để bàn về những vấn đề khẩn cấp cho quốc gia.

Đại sứ: Một người được Tổng thống bổ nhiệm và được quốc hội chấp thuận để đại diện Hoa kỳ tại một quốc gia khác.

Tổng Tư Lệnh: Với tư cách là thủ lãnh tối cao của ngành hành pháp Hoa kỳ, Tổng thống là vị tổng tư lệnh tối cao của tất cả mọi ngành binh chủng.

Chính sách đối ngoại: Kế hoạch, cách thức mà một quốc gia thi hành những mối liên hệ ngoại giao với các quốc gia khác trên thế giới.

Sự thuyên giảm hình phạt: Hành động của vị lãnh tụ ngành hành pháp, chẳng hạn như Tổng thống hay Thống đốc, giảm bớt án cho một người phạm tội.

Sự triển hoãn: Hành động của Tổng thống hay Thống đốc hoãn án tù của một người phạm tội.

Cơ quan mật thám: Một chi nhánh của Bộ Tài Chánh nhằm bảo vệ cho Tổng thống, Phó Tổng thống và gia đình của họ đồng thời ngăn ngừa việc in tiền giả.

Cơ quan tình báo trung ương: Một tổ chức độc lập hay một chi nhánh của ngành hành pháp chính phủ quốc gia cung cấp những tin tức mật có thể giúp Tổng thống quyết định hay hành động hợp lý về một nơi bất an trên thế giới.

Văn phòng cảnh sát liên bang: Một cơ quan trực thuộc bộ tư pháp, văn phòng này có nhiệm vụ điều tra những tội ác gây ra cho người Hoa kỳ và là một tổ chức thi hành luật pháp nổi tiếng nhất của chính phủ liên bang.

KHÁI NIỆM THỨ NĂM: Công dân trong ngành tư pháp của chính phủ Hoa kỳ giải thích và cai quản luật pháp.

NHỮNG DANH TỪ CỦA KHÁI NIỆM THỨ NĂM:

Ngành tư pháp: Một ngành của chính phủ liên bang, tiểu bang và địa phương, ngành nầy quyết định xem luật pháp có bị vi phạm hay không, giải thích luật pháp và trừng phạt những người phạm luật.

Tòa Phá án: Tòa chuyên xử những trường hợp hay những quyết định của tòa sơ thẩm đa được phan khang.

Tối cao pháp viện liên bang: Tòa cao nhất ở Hoa kỳ và là tòa có quyền quyết định tối hậu ở Hoa kỳ.

Tòa thượng thẩm liên bang: Mười một tòa thượng thẩm chỉ xử những trường hợp xin kháng án từ tòa sơ thẩm.

Tòa sơ thẩm liên bang: Tòa án thấp nhất trong các tòa án liên bang và có thẩm quyền đầu tiên trong tất cả các trường hợp dính líu đến luật pháp liên bang.

Thẩm quyền sơ khởi: Thẩm quyền ưu tiên của một số tòa để xử một số trường hợp nào đó.

Kiểm duyệt: Chính phủ hạn chế hay kiểm soát những gì được in hoặc nói ra.

Dân sự: Những trường hợp kiện tụng giữa hai hay nhiều phe để giải quyết một vụ kiện đưa ra bởi nguyên cáo, người cảm thấy mình đa bị thiệt hại.

Hình sự: Một vụ kiện mà một người hay nhiều người bị tiểu bang hay quốc gia buộc tội là đã phạm luật.

Quyền được xét xử công bằng: Sự bảo đảm cho tất cả những công dân Hoa kỳ quyền được xét xử công bằng trước pháp luật Hoa kỳ.

Tội đại hình: Một trọng tội như giết người, dùng vũ khí cướp của, bắt cóc, ăn trộm và có thể bị phạt tù đến trên một năm.

Khinh tội: Những tội nhẹ hơn như vi phạm luật lưu thông hay để cho cho chạy bậy ngoài đường; những tội này có thể bị phạt vạ hay phạt tù ngắn hạn.

Luật do thẩm phán làm ra: Lệnh của một vị thẩm phán dân chúng phải tuân lệnh nầy, và lệnh nầy được căn cứ trên một đạo luật của một cơ quan lập pháp hoặc trên một bản án của một tòa cao hơn.

Quyền giải thích hiến pháp: Quyền của tối cao pháp viện Hoa kỳ nhằm quyết định xem một đạo luật đã được thông qua bởi quốc hội liên bang, tiểu bang hay chính quyền địa phương có vi phạm một điều khoản hay một phần nào của hiến pháp không.

Bồi thẩm đoàn: Một nhóm công dân Hoa kỳ đã được chọn để quyết định về một dữ kiện hay định đoạt một bản án về một vấn đề kiện tụng.

Luật pháp: Những quy chế hành động và thủ tục được một quốc gia, một tiểu bang hay của chính quyền địa phương áp dụng.

Trát đòi khám xét: Giấy phép của thẩm phán cho phép nhân viên công lực được vào khám tư gia hay một thường dân.

Trát đòi đi hầu tòa: Trát của tòa đòi một người có tên trên trát đó phải có mặt tại tòa.

Việc tố tụng: Những dữ kiện đưa ra trước tòa để một vị thẩm phán hay bồi thẩm đoàn có thể quyết định bản án dựa trên những dữ kiện nầy.

Tòa sơ thẩm: Tòa có thẩm quyền tài phán tiên khởi.

Bản án: Quyết định của bồi thẩm đoàn hay thẩm phán

Chủ tịch tối cao pháp viện: Vị chánh án tối cao của tối cao pháp viện Hoa kỳ.

Thẩm phán tối cao: Tám vị chánh án khác của tối cao pháp viện bên cạnh vị chủ tịch.

Trát quyền về việc giam cầm trái phép: Một trát của tòa đòi hỏi rằng một người bị buộc tội phạm pháp phải được đưa ra tòa để tòa xem có đủ dữ kiện để người nầy phải bị xử hay không.

Vi hiến: Quyết định của một tòa án cho rằng một điều luật đã đi trái ngược với Hiến pháp, hoặc đã đi quá quyền hạn chỉ định trong Hiến pháp.

Hệ thống đối chất: Phương pháp hay tổ chức dùng trong các tòa án Hoa Kỳ khi hai phe (bị cáo và tố tụng) trình bày tất cả những dữ kiện và lý lẽ trong vụ kiện tụng.

Bị cáo: Một người bị truy tố đã vi phạm luật hay đã làm hại người khác.

Nguyên cáo: Người đã điền đơn hoặc truy tố một người khác bởi vì cảm thấy đã bị người kia làm thiệt hại hay thương tổn trong một trường hợp dân sự.

Chọn bồi thẩm đoàn: Chọn một bồi thẩm đoàn để xử một vụ kiện và ghi tên những người nầy vào danh sách chính thức của vụ kiện tụng nầy.

Bồi thẩm đoàn bị bế tắc: Bồi thẩm đoàn bị bế tắc trong một vụ kiện tụng và không thể đi đến một bản án sau khi đã xử nhiều lần.

Đại bồi thẩm đoàn: Một nhóm người để nghe dữ kiện trong một vụ kiện tụng và quyết định xem những lý do và những dữ kiện nầy có đủ để đưa người bị buộc tội ra cho tòa xử hay không.

Sự bội thề: Sau khi tuyên thệ một chứng nhân đã nói dối trong một vụ kiện tụng.

Thương lượng bản án: Bị cáo đã được giảm án hay được kết án nhẹ đi sau khi đã điều đình với công tố viện trong một vụ kiện tụng.

Quyền khước từ một vị bồi thẩm: Quyền của luật sư cản trở không cho phép một người được lựa chọn làm một vị bồi thẩm trước khi một việc kiện tụng được xử vì người nầy có thể có thành kiến đối với thân chủ luật sư ấy.

Công tố viện: Vị luật sư đại diện cho dân chúng của một quốc gia, một tiểu bang, một địa phương đứng ra buộc tội bị cáo là đã vi phạm hình luật.

Bản án: Hình phạt phạt một người bị xử là đã phạm tội.

Quyền xử kín: Diễn tiến cô lập những bồi thẩm đoàn trong một vụ kiện tụng để những người nầy không bị ảnh hưởng bởi những ý kiến bên ngoài.

Trát đòi: Giấy tờ chính thức đòi một người có mặt tại tòa.

Án treo: Treo án một người vì đã vi phạm hình luật nhưng chưa bị vào tù.

Đền tội: Nhận hình phạt về một tội về hình luật đã vi phạm.

Giam giữ: Diễn tiến trong đó nhân viên công lực bắt giam một người trước khi đem ra xử.

Tù giam lỏng: Tha một người đã phạm tội ra khỏi tù với những điều kiện trước khi người ấy hoàn tất bản án.

Luật sư: Một luật sư hay một người đã được cấp bằng để hành nghề luật trong một tiểu bang hay một quốc gia.

Thân chủ: Người được luật sư đại diện trong một vụ kiện tụng.

KHÁI NIỆM THỨ SÁU: Công dân ở mức tiểu bang hay chính quyền địa phương tổ chức và điều khiển chính quyền giống như ở mức liên bang, nhưng ở một phạm vi nhỏ hẹp hơn nhưng gần nhất với người dân.

NHỮNG DANH TỪ TRONG KHÁI NIỆM THỨ SÁU:

Tiểu bang: Năm mươi đơn vị hoặc chi nhánh hành chính lớn nhất của Hiệp Chủng Quốc Mỹ dưới mức liên bang.

Chính phủ tiểu bang: Những người được chọn hay bổ nhiệm bởi công dân của một tiểu bang để cung cấp dịch vụ hay sản phẩm có lợi cho họ.

Thị xã: Ở Hoa kỳ, một vùng đất hợp nhất có biên giới rõ rệt và quyền tự trị thể theo một hiến chương.

Đô thị: Dùng để chỉ một thị xã hay một đô thị lớn.

Chính phủ thị xã: Những người đã được chọn hay bổ nhiệm bởi công dân của thị xã để cung cấp dịch vụ hoặc vật liệu cho những công dân trong thị xã nầy.

Địa phương: Một thị xã, quận, tỉnh lỵ hay địa hạt trong một tiểu bang.

Quận: Một đơn vị chính trị và hành chính trong một tiểu bang có ranh giới rõ rệt và chính phủ riêng biệt.

Quản lý quận: Người được Hội Đồng Quận chọn để thi hành những nguyện vọng của họ và để thi hành thủ tục hành chánh một cách đều hòa.

Giao trả tù nhân: Một phương thức giao trả những tù vượt ngục hay những người đã bị buộc tội từ một tiểu bang nầy về một tiểu bang khác nơi mà vụ án đã xảy ra.

Thuế tài sản: Thuế của địa phương hay tiểu bang đánh trên những bất động sản (đất đai hoặc nhà cửa hoặc trên những tài sản riêng (quần áo, bàn ghế v.v..)

Thuế tiêu thụ: Thuế địa phương hay tiểu bang đánh trên những vật dụng hay dịch vụ đã được bán cho công chúng.

Ngành Lập pháp: Một tổ chức làm luật pháp của một tiểu bang.

Hội đồng lập pháp: Một tên khác để chỉ ngành lập pháp tiểu bang hay một tổ chức làm luật.

Thị Trưởng: Người đứng đầu trong ngành hành pháp trong một thị xã.

Thống Đốc: Người đứng đầu ngành hành pháp của một tiểu bang.

Vùng đô thị: Một vùng gồm có trung tâm thành phố và ngoại ô.

Ngoại ô: Thành phố nhỏ sát với một thành phố trung ương lớn hơn.

Hội đồng thành phố: Một tổ chức làm luật cho thị xã đó.

Gia đình trị: Hành động mướn họ hàng hay người trong gia đình của mình hay đặt người trong gia đình của mình vào những chức vụ trong chính phủ.

Thôn quê: Một vùng ở bên ngoài, một vùng kết hợp với một thị trấn hay thành phố.

Vùng hợp đồng: Chính thức được tổ chức như một đơn vị hành chánh tự trị địa phương; chẳng hạn như một thị xa hay một thành phố.

Điều lệ: Luật tiểu bang.

Luật địa phương: Luật địa phương như ở trong thành phố hay một địa phương.

Đô thị: Ở trong một vùng có tổ chức như thành phố hoặc thành thị và có mật độ dân số cao.

Tối cao pháp viện tiểu bang: Tòa án cao nhất và có thẩm quyền về tất ca mọi vấn đề về luật tiểu bang.

Phó Thống Đốc: Một người được cử tri chọn trong tiểu bang và đứng hang thứ nhì sau Thống đốc.

Bộ Trưởng Tư Pháp (ở Tiểu bang): Vị công tố viện cao cấp nhất, coi về nhưng việc, vi phạm luật tiểu bang va la người co quyền giải thích các luật của tiểu bang.

Chánh án hòa giải: Vị chánh án chủ tọa những phiên xử của tòa án tiểu banghoặc la người thi hành luật phap ở nhưng địa phương.

Quận lỵ: Nơi có chính phủ của quận thường để chỉ một tỉnh hay một thị xã nơi có cơ sở hay văn phòng hành chính của quận.

Uỷ viên hội đồng thành phố: những người làm luật ở tầm mức quận.

Quản lý quận: Người được Hội Đồng Quận chọn để thi hành những nguyện vọng của họ và để thi hành thủ tục hành chánh một cách đều hoà.

Đơn vị bầu cử: Một địa hạt bầu cử hay một phần của một thành phố

Quản lý thị xã: Người đã được Hội Đồng thị xã lựa chọn để thi hành những nguyện vọng của họ và để thi hành thủ tục hành chánh một cách đều hoà.

GOVERNMENT OF THE PEOPLE OF THE UNITED STATES

GOVERNMENT OF THE PEOPLE OF THE UNITED STATES

CONCEPT: Citizens of the U.S. give power to their government to provide a structure whereby they can work and live peacefully together. The foundations of this citizen-controlled and operated government are democracy and capitalism based on rule of law set forth in the U.S. Constitution.

GLOSSARY

CITIZEN: A member of a country or nation.

GOVERNMENT: The institutions and people that make up the authority, or power, that rules for a group of people.

INSTITUTION: An established law, custom, practice, etc., or an organization or building having a social, education, religious or governmental purpose.

POLITICAL SCIENCE: The branch of the social studies that deals with the principles, organization, and methods of government.

CAPITALISM: An economic system based on freedom and private ownership of the way goods and services are produced.

DEMOCRACY: A form of government in which the people rule themselves directly or indirectly through their elected representatives.

CONSTITUTION: A written plan for government describing how a government is organized, listing the purpose of the government and some of the basic laws and rights of the people under the government.

AMENDMENT: A change or addition made in the Constitution or in some written plan for government.

CHECKS AND BALANCES: The way in which the powers of government are equalized or divided among three branches so that each branch may check, or limit and watch, the other branches.

THREE LEVELS: The way in which a government structure is organized into three different divisions, each division having its own functions and responsibilities and is under the authority of the division above it. The top level is the federal or national level having supreme authority over both lower levels. The middle level is the state having authority over the lower level and the lower level being the local level.

BALANCE OF POWER: Each of the three branches of government are equal or the same in strength.

SEPARATION OF POWERS: Each branch of government has different functions and responsibilities and are equal in strength or influence.

THREE BRANCHES: The three divisions of government at the state, federal or national, and local levels are Executive, Legislative, and Judicial branches.

ANARCHY: A complete lack or absence of government or authority that generally results in chaos or disorder.

BILL OF RIGHTS: The first ten amendments to the Constitution that list the basic rights and freedoms guaranteed each American citizen.

CAPITAL: The property, machines, equipment and money used to produce goods and services in a nation.

ELASTIC CLAUSE: A section in the U.S. Constitution that allows Congress to use its power to do anything that is "necessary and proper" even if this power is not listed specifically.

ELECTORAL COLLEGE: The men and women elected from each state to cast the official votes that elect the President and Vice-President of the U.S. in December of presidential election years.

EX POST FACTO: A law that is passed making illegal an action that took place before the law was passed.

FEDERAL: Referring to the national or top level of government and law in the U.S.

FEDERALISM OR FEDERAL SYSTEM: The American system of government in which the powers of government are divided between the national government, which governs the whole American nation, and state government, which governs the people of each state. When a conflict arises, the national government is supreme.

FREE ENTERPRISE: The American economic system based on the right of private persons to own and operate a business for the purpose of making a profit.

FREEDOM: The ability to do things without unreasonable restrictions.

FIRST AMENDMENT: The first addition to the Constitution of the U.S. that guarantees each American citizens the freedoms of speech, press, peaceful assembly, religion, and the right to petition the government for grievances.

IMPEACHMENT: A formal charge brought against a government official for an alleged wrong. In the federal government, the House of Representatives has the power to impeach the President and other government officials.

LAW OF SUPPLY AND DEMAND: A general economic rule based on the belief that the price of a good or service is set by the amount of the good or service that is available and the need for that good or service.

GOODS: Products or materials that have value or worth.

SERVICES: Work done or duties performed for others for a set wage or fee.

PREAMBLE: The beginning of the Constitution of the U.S. which states the purposes and goals of writing it.

PROFIT: The income that a business makes after paying its expenses.

RATIFY: To approve or accept something using a vote of the people or their elected representatives.

REPUBLIC: A government in which the people have the power and who pass this power on to their elected representatives to act for them following definite guidelines.

POPULAR SOVEREIGNTY: The people in the U.S. republican form of government are supreme and have the ultimate power and authority.

TOTALITARIAN: An absolute dictatorship form of government where one person has all the power and authority.

****

CONCEPT: Citizens who enjoy the rights of American society as guaranteed by the American government have obligations and responsibilities to become actively involved in their participatory democracy. The political process allows citizens the opportunity to become involved in their government and encourages them to do so.

GLOSSARY

POLITICS: Influencing the decision-making process in government or using pressure and persuasion either individually, as a member of a political party, or a member of a special interest group.

POLITICAL PROCESS: Taking part as a citizen in shaping decisions made by government officials by using politics.

POLITICAL PARTY: An organization of citizens who have similar views on public issues and who work for the election of party members to public office in order to put these ideas into effect.

RIGHT-WING: A person who tends to be more conservative than the majority of the population.

CONSERVATIVE: A person who tends to preserve established institutions and methods of doing things and to resist or oppose most changes in these.

LEFT-WING: A person who tends to be more liberal than the majority of the population.

LIBERAL: A person who tends to favor reform or progress or new approaches to issues.

OBLIGATION: A duty or responsibility to do something.

PARTICIPATORY DEMOCRACY: A form of democratic government that expects active, full participation by all its citizens.

RESPONSIBILITY: An expectation or obligation to do something.

AUSTRALIAN BALLOT: A system of voting that allows the voter to mark a printed ballot in secret.

BALLOT: A list containing the names of candidates for office or of issues on which the registered voter casts his or her vote.

PROPAGANDA TECHNIQUE: A method used to spread propaganda.

PROPAGANDA: Ideas or beliefs that are widely spread, whether true, partially true, or false, in order to influence the way people feel or act.

EXAMPLES OF PROPAGANDA TECHNIQUES: "Glittering Generality" which leads people to believe in dramatic fashion that all things or people believe or are the same as one; "Name-Calling" which attaches a negative belief to all people or groups that believe a certain way; "Just Plain Folks" which leads a person to believe that the candidate or product being sold live and believe the same as most people, or would be used by most people; "Endorsements" which persuade a person to vote a certain way or buy something because a famous person does; "Slanting Ideas" which give only one side or viewpoint on why a person should vote a certain way or buy something; and, "Band-Wagon Technique" which leads people to believe that everyone is doing something.

CAUCUS: A meeting of party leaders or members to determine the political party's policy on proposed laws or to choose the party's candidates for public office.

REPUBLICAN PARTY: One of the two major political parties whose members generally tend to be more conservative on issues and who believe in little government interference or regulation.

DEMOCRATIC PARTY: One of the two major political parties whose members generally tend to be more oriented to change or trying new approaches to present day issues and who believe that government regulation is necessary in society.

THIRD PARTY: A political party other than the Republican or Democratic Party in the U.S. that has a platform and works for a cause.

NATIONAL CONVENTION: A meeting held by the major political parties every four years to draw up the party platform and to choose the party candidates for President and Vice-President.

DELEGATE: A person selected by a political party to represent its members from a local level at a state or national convention.

ELECTION: The method by which registered voters, vote for officials at the local, state or national levels of government.

ELECTORATE: The registered voters in a local area, state or national election.

ELECTORAL VOTE: The number of votes in the Electoral College assigned to each state based on the number of total U.S. Senators and U.S. Representatives in each state.

GRAFT: Using one's position to gain an advantage in taking money property or some other reward illegally.

LITERACY TEST: A written test that requires people to prove that they can read and write before they may register to vote or to vote.

LOBBYIST: People who are paid to represent a certain group's point of view at Congressional committee hearings or at law-making group hearing at the state or local area.

SPECIAL INTEREST GROUP: A group whose members actively support and push for laws favorable to them.

LOBBYING: Actually attempting to influence or persuade law-making officials toward a certain viewpoint.

PRESSURE GROUP: A group whose members use active, concentrated lobbying to get law-making officials to lean toward their views.

VOTE: To actually fill out a ballot in an election as a duly registered voter and place it in the ballot box so it can be counted.

PRECINCT: A local voting district containing a polling place.

POLLING PLACE: A place or location where registered voters go to get a ballot so they can vote.

REGISTER: To officially place one's name in the official public record list of eligible voters in order to be able to vote.

NOMINATE: To officially place up for public or private vote the names of candidates.

PLATFORM: A written statement that outlines a political party's ideas and describes the program the party proposes.

PRIMARY ELECTION: An election in which the voters of various political parties choose their candidates to run for office in the general election.

GENERAL ELECTION: The final election for an election year in which registered voters from all political parties, and unaffiliated voters, elect the government officials for each position.

WRITE-IN VOTE: The process of hand-writing in the name of a candidate for an office that is not printed on the official ballot.

CITIZENSHIP: Official membership in a nation that carries with it certain rights and responsibilities.

NATURALIZE: The legal way in which an alien may become a citizen of a nation and which, in the U.S., is established by Congress.

ALIEN: A person who is not a citizen of the nation in which he is residing.

REFUGEE: A person who had fled to a new country to escape persecution in her/his native-born country.

QUOTA SYSTEM: The method in the U.S. that sets a limit on the number of refugees that may enter the country each year with the intention of becoming citizens.

IMMIGRANTS: People who leave their home-land with the intention of seeking permanent residence in a new country.

PLURALITY: The number of votes over fifty percent or one-half that a candidate or issue receives.

COALITION: A group or organization made up of several special interest groups, pressure groups or political parties that believe similarly about one common goal or issue.

INCUMBENT: The person presently in office.

GRASS ROOTS: Closest to the beliefs and thinking of the average person at the local level.

PATRONAGE: The process of placing people ir appointed government positions because of their loyalty and dedication to a candidate or political party.

PUBLIC OPINION: The views of thinking of the average person.

POLL: A scientific way of measuring public opinion on issues or candidates.

APATHY: A feeling of non-caring or non-involvement.

EXTREMIST: A person who differs radically in his/her beliefs from the vast majority of people in a country.

INDEPENDENT: A person who does not affilitate with a political party.

NON-PARTISAN: Registering to vote by not affiliating with any political party.

AFFILIATE: Identifying with or joining a group or political party.

INALIENABLE: Something that cannot be denied or taken away.

CONCEPT: Citizens in the Legislative branch of the U.S. Government make the laws and set national policy.

GLOSSARY

POLICY: Any carefully constructed plan or principle that clearly explains a government position.

LEGISLATIVE BRANCH: The branch or division of our federal, state, or local government that makes the laws.

ADJOURN: To officially end a session of a government group.

APPROPRIATION: Bills or ideas for laws that call for public money to be spent.

BILL: A proposed law being considered by a lawmaking body such as Congress.

BUDGET: A plan for spending money; in government a yearly plan of income and expenses of federal and local governments.

LOCAL GOVERNMENT: People elected by citizens at the county, city, and special district level to pass and enforce laws and perform services for the people.

SPECIAL DISTRICT: A local government area with definite boundaries in which an elected board of directors and their employees perform specific services for the citizens residing in this area; for example: police, fire protection, water and sanitation supply, etc.

CONGRESS: The lawmaking body of the federal government made up of the Senate and the House of Representatives.

SENATE: The upper house of Congress in which each state elects two people called Senators to represent it. There are 100 U.S. Senators in Congress.

HOUSE OF REPRESENTATIVES: The lower house of Congress in which states elect Representatives in different numbers according to the population of the state.

CAPITOL: The building that houses the lawmaking branches of national or state government as well as other government offices.

COMMITTEE: A small group of lawmakers which considers bills first before they are considered by the entire lawmaking group. If bills do not pass out of committee, they are postponed indefinitely.

CONFERENCE COMMITTEE: A group of lawmakers made up of members of both houses of Congress or the state legislature which attempts to work out differences in versions of the same bills passed by both houses.

VERSION: A different form or organization but containing the same thought or idea.

DEFICIT SPENDING: Spending more money than a group or government takes in through income.

MAJORITY PARTY: The political party that has elected the greater number of members of Congress or of a state legislature.

MAJORITY LEADER: The person elected by the members of the majority political party to be its floor leader and to speak for the party.

MINORITY PARTY: The political party that has elected less than a majority (less than half) of the members of Congress or of a state legislature.

MINORITY LEADER: The floor leader and spokesperson for the minority political party in Congress or a state legislature.

PRESIDENT PRO TEMPORE: The official who presides over the Senate, and who is elected by the members of it from the majority party, when the Vice-President is absent.

SPEAKER OF THE HOUSE: The presiding officer of the House of Representatives at the national or state levels and who directs the lawmaking process in this house.

QUORUM: The minimum number of members of a lawmaking body that must be present before it can attend to its business.

REVENUE: The income or money taken in by a level of government.

SENIORITY SYSTEM: The procedure whereby those members of a lawmaking group having served the longest being given the highest status and rank such as committee chairperson.

COMMITTEE CHAIRPERSON: The person from the majority political party that is chosen by committee members to preside over the actions of the committee.

TREATY: A written agreement and legal document between two or more nations.

BICAMERAL: A lawmaking body consisting of two houses such as the Senate and the House of Representatives.

UNICAMERAL: A lawmaking body consisting of only one house.

OVER-RIDE: The process whereby the members of a lawmaking group vote in large enough numbers (two-thirds vote needed) to pass a law over a veto by the top executive official.

VETO: The action by a top executive official such as the President or Governor to refuse to sign a bill into law and to return it back to the lawmaking body for revision.

FILIBUSTER: In the U.S. Congress, the method of delaying or preventing a vote on a bill by making long speeches.

GERRYMANDERING: Drawing up the boundaries of legislative districts using very irregular lines so as to give candidates from one political party an advantage.

RESOLUTION: A policy decision passed by a lawmaking body that does not need the signature of the chief executive official because it merely expresses an opinion, sentiment or viewpoint of the majority of members of the body.

PORK BARREL: A project or government appropriation passed for political reasons to appease a government official or to please a very limited number of constituents of a lawmaker.

CONSTITUENTS: People or citizens of a district who are represented by the members of a lawmaking body.

LOGROLLING: Lawmaking officials voting for each others' bills to help them get passed easily.

HOPPER: Officially introducing a bill or idea for a law for consideration before a lawmaking group is often called "placing it in the hopper".

EXPRESSED POWERS: The authority given to one branch of government and specifically written or listed in the Constitution of the U.S.

IMPLIED POWERS: The authority not specifically granted to Congress by the Constitution but which is implied, or suggested, to be necessary in order to carry out the specific powers that are listed.

CONCURRENT POWERS: Powers or authority that is shared by state and federal governments.

AGENDA: A list of items that need attention or to be considered before a lawmaking or other kind of group.

FLOOR: The location of lawmakers in the room where they officially, as a group, vote on the merits of bills.

PARLIAMENTARY PROCEDURE: The procedure used by large groups to run meetings in a orderly, organized manner.

INITIATIVE: A way in which citizens can make or change laws by collecting signatures and placing a measure on the ballot.

REFERENDUM: A way of referring or passing on decisions directly to the voters by a lawmaking group.

TABLE: To postpone consideration or discussion of a bill to another time.

CALENDAR: A schedule that lists the order in which bills are to be considered by a lawmaking body.

ROLL CALL: A vote in Congress in which the clerk records how each member votes.

TERM: The period to which a candidate is elected or appointed to serve.

RECALL: A way of removing elected officeholders for alleged wrongs in midterm by a majority of popular vote.

CONGRESSPERSON: Member of either the U.S. Senate or the U.S. House of Representatives. Generally refers to a member of the U.S. House of Representatives.

CONCEPT: Citizens in the Executive Branch of the U.S. Government provide leadership, enforce the law, and establish national policy.

GLOSSARY

CHIEF EXECUTIVE: The top official in the executive branch of national, state or local government.

EXECUTIVE BRANCH: The division of national, state, or local government that enforces and recommends laws.

NATIONAL POLICY: The plans, policies, and procedures of the U.S. Government as determined by the President and other top officials at the federal level.

PRESIDENT: The chief executive official of the United States government.

VICE-PRESIDENT: Next in line to become President should the President be removed from office by death, incapacitation or impeachment.

CABINET: The President's appointed people who head the executive departments in the federal government and who serve as advisers to the President:

CIVIL SERVICE: The organization and system used by our federal, state, and local governments to hire workers to fill government jobs.

DEPARTMENT: One of the many divisions of the Executive Branch of our national government such as the Departments of State and Defense.

CONSERVATION: The wise use of natural resources in order to insure an adequate supply of these resources (soil, water, wildlife, forests, minerals, etc.) in the future.

CONSUMER: A person who buys and uses products and services.

CURRENCY: The coins and paper bills that are used as the medium of exchange or money in the United States.

RECESSION: A small to moderate decline in the nation's business activity that may be brought about by inflation and high interest rates.

INFLATION: An economic period in which prices or goods and services rise rapidly along with an increase in the amount of currency in circulation resulting in a fall in the value of currency and an inflated worth of things.

DEPRESSION: A sharp, drastic decline in a nation's business activity during an economic period in which workers are unemployed in large amounts and in which wages and prices decline.

ECOLOGY: The way in which all living things interrelate (relate to their environment and to each other).

ECONOMY: The way a nation produces, distributes, and consumes or uses up goods and services.

TAX: A fee or payment of money that people of a nation are required to make to help pay for the costs of government products and services.

EXCISE TAX: A national tax collected on luxury items produced and sold in the United States.

INCOME TAX: A tax collected by the national or state governments based on the amount of money a person receives in wages or salary.

INDEPENDENT AGENCIES: Divisions of the Executive Branch of the national government, but functioning independently and separately from the Executive Departments, that help the President and other Executive Branch Department officials carry out their duties. Many of the independent agencies can make rules and bring violators into court, thus their decisions often have the force of law such as the Environmental Protection Agency and the Civil Aeronautics Board.

INTERVENTION: Getting involved in the affairs or activities of an organization or group.

MARTIAL LAW: During a state of national emergency enacted by the President and approved by Congress, a severe restriction of people's rights and freedoms under military authority such as during war.

PARDON: An official act by the chief executive official of the national or state level to forgive a person of a crime.

TARIFF: A tax placed on goods or products coming into the United States to protect American industries and to raise money for the National government.

POCKET VETO: The refusal of the President or Governor to sign a bill into law. Within ten days before the adjournment of a lawmaking body.

INAUGURAL ADDRESS: The speech made by the President after taking the oath of office.

STATE OF THE UNION ADDRESS: The yearly report of the President to Congress on the condition of the country, as required by law in the Constitution,and on his/her recommendations for dealing with issues facing the country.

BUDGET MESSAGE: The President's speech to Congress that includes her/his recommendations on how the federal government is to raise and spend its money each year.

ECONOMIC MESSAGE: The speech the President makes each year to Congress in which she/he reviews the nation's economic condition and presents economic programs to aid the nation.

SPECIAL SESSION: A non-scheduled meeting of Congress called by the President to deal with urgent concerns of the country.

AMBASSADOR: An official appointed by the President and approved by the Senate to represent the U.S. in a foreign country.

COMMANDER-IN-CHIEF: The President, as the chief executive in the United States, is the commander or leader of all branches of the armed forces.

FOREIGN POLICY: The plan for, and way, a nation conducts its relations with other nations of the world.

COMMUTATION: An act by a chief executive official, such as the President or Governor, to reduce the sentence of a person convicted of a crime.

REPRIEVE: The act of the President or Governor to postpone carrying out the prison sentence of a convicted person.

SECRET SERVICE: A branch of the Treasury Department that protects the President and vice-President and their families.

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY: (CIA) An independent agency or division of the Executive Branch of national government that provides secret information that may aid the President to make decisions and to act wisely in any troubled spot in the world.

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION: (FBI) An agency of the Justice Department, the FBI investigates national crimes against the people of the U.S. and is the Federal Government's best known law enforcement agency.

****

CONCEPT: Citizens in the Judicial Branch of U.S. Government interpret and administer the laws.

GLOSSARY

JUDICIAL BRANCH: The branch of the federal, state, or local governments that decides if laws have been broken, interprets the laws and punishes lawbreakers.

APPELLATE COURT: Court that exclusively deals with cases or court decisions that have been appealed from a lower court.

SUPREME COURT: The highest Federal court in the United States; is the court of final authority in the U.S.

CIRCUIT COURTS OF APPEAL: The eleven courts that are appellate courts; these hear cases appealed from District Courts.

DISTRICT COURTS: The lower level of federal courts that have original jurisdiction in most cases involving federal laws.

ORIGINAL JURISDICTION: The authority of some courts to hold trials first in certain kinds of cases.

CENSORSHIP: Government control over what is printed or said.

CIVIL CASE: A court case between two or more parties to settle a dispute brought on by the plaintiff who feels she/he has been wronged.

CRIMINAL CASE: A court case in which a person or persons is accused by the state or nation of breaking a law.

DUE PROCESS OF LAW: The guarantee to all American citizens of the right to fair and equal treatment under the laws of the U.S.

FELONY: Serious crime such as murder, armed robbery, kidnapping, and burglary that is punishable by more than one year in jail.

MISDEMEANOR: Less serious crimes such as traffic violations and allowing dogs to run loose and punishable by a fine and/or short jail sentence.

"JUDGE-MADE" LAW: A ruling by a judge that must be followed by the people and that is based on a law passed by a law-making body or the ruling of a higher court.

JUDICIAL REVIEW: The power of the U.S. Supreme Court to decide whether a law passed by Congress, or by a state or local government, violates any provision or part of the Constitution.

JURY: A group of U.S. citizens selected to judge the evidence and determine the verdict in a court case.

LAW: Rules of conduct and procedure of a nation, state and local government area that are enforced by each level of government.

SEARCH WARRANT: A legal paper granted by a judge that permits a law enforcement officer to enter and search a private residence or a private citizen.

SUBPOENA: Official court documents that require persons on which the papers are served to appear in court.

TRIAL: The process by which evidence is presented in a court case to either a judge or jury who reaches a verdict based on this evidence.

TRIAL COURT: A court of original jurisdiction that hears a court case for the first time.

VERDICT: The decision reached by a jury or judge.

CHIEF JUSTICE: The chief judge of the U.S. Supreme Court.

ASSOCIATE JUSTICES: The other eight members of the U.S. Supreme Court beside the Chief Justice.

WRIT OF HABEAS CORPUS: A court order requiring that a person accused of a crime be brought to court to determine whether or not there is sufficient evidence to hold the person for a trial.

UNCONSTITUTIONAL: A ruling by a court that a law goes against the Constitution, or beyond the powers granted by the Constitution.

ADVERSARY SYSTEM: The method or organization used in U.S. Courts whereby two opposing sides (defense and prosecution) present their information and arguments in a court case.

DEFENDANT: The person accused of committing a crime or of wronging another person.

PLAINTIFF: The person who files or brings charges against another person because he/she feels she/he has been damaged or wronged in a civil situation.

IMPANEL: To choose a jury for a case and enter their names on the official case list.

HUNG JURY: A jury that is hopelessly deadlocked in a court case and cannot reach a verdict after repeatedly trying.

GRAND JURY: The group of persons that hears the evidence in a case and decides whether there is reason or evidence enough to bring the accused person to trial.

PERJURY: The act of lying under oath when being a witness in a court case.

PLEA-BARGAINING: Receiving a reduced sentence or being charged with a lesser offense after bargaining or compromising with the prosecutor in a court case.

PRE-EMPTORY CHALLENGE: A lawyer's right to reject a possible juror in a jury selection process before a case begins, because the juror might be prejudiced against her/his client.

PROSECUTOR: The lawyer or attorney who represents the people of the nation, state, or local area who allegedly have been wronged when an accused person appears in court on a criminal violation.

SENTENCE: The penalty imposed on a person found guilty in a criminal case.

SEQUESTER: The process of placing a jury, hearing a court case, in isolation so it will not be exposed to outside opinions.

SUMMONS: A legal paper that requires a person to appear in court.

PROBATION: Suspension of a sentence of a person convicted of a crime but not yet in prison.

RETRIBUTION: Receiving punishment for a crime committed.

ARREST: The process of law enforcement officials taking an accused person into custody and confinement before a court case.

PAROLE: To release a convicted person from prison under certain conditions before completion of a sentence.

LAWYER: An attorney or person licensed by the government to practice law in a state or nation.

CLIENT: The person a lawyer represents in a court case.

****

CONCEPT: Citizens at the state and local levels organize and operate the government similar to the national level, but on a smaller scale that is closest to the people.

GLOSSARY

STATE: The fifty largest political and governmental units or divisions of the United States below the national level.

STATE GOVERNMENT: The people elected or appointed by the citizens of a state to provide services and products for their benefit.

CITY: In the U.S., an incorporated area with definite boundaries and powers of self-government as defined in a charter.

MUNICIPAL: Applying to a city or large town.

CITY GOVERNMENT: The elected or appointed people by the citizens of a city who are expected to provide services and materals for the people.

LOCAL: A city, town, county or township area within a state.

COUNTY: A political and governmental division of a state with definite boundaries and with its own government.

EXTRADITION: The process of returning escaped prisoners or accused persons from one state back to the state where the crime took place.

PROPERTY TAX: Local and state taxes collected on private property (land and/or buildings) or on personal property (clothing, furniture, etc.).

SALES TAX: A state or local tax on any item or service that is sold to the public.

LEGISLATURE: A state lawmaking body.

GENERAL ASSEMBLY: Another name for a state legislature or lawmaking body.

MAYOR: The chief executive official in city government.

GOVERNOR: The chief executive official in state government.

METROPOLITAN AREA: The area that includes a large central, core city and its surrounding suburbs.

SUBURB: A satellite city that is directly connected to a large, central city.

CITY COUNCIL: The lawmaking body of a city.

NEPOTISM: The act of hiring one's own relatives or family members, or of placing one's own family members, in government positions.

RURAL: The area outside an incorporated area of a town or city.

INCORPORATED: To be officially organized as a local self-governing unit such as a town or city.

STATUTE: A state law.

ORDINANCE: A local law such as in a city or county.

URBAN: Within the incorporated area of a city or metropolitan area and having a dense population.

STATE SUPREME COURT: The highest court and authority on matters of state law.

LIEUTENANT GOVERNOR: The person elected by the voters of a state to be second in line to become governor.

ATTORNEY-GENERAL: The chief prosecutor of violations of state law and the authority on the interpretation of state law.

JUSTICE OF THE PEACE: The judge who presides over a state Justice Court, or in some local areas, a person who performs legal matters.

COUNTY SEAT: The location of county government; generally refers to the town or city where county government offices and buildings are located.

COUNTY BOARD OF COMMISSIONERS: The lawmaking body at the county level.

COUNTY MANAGER: The person selected by the County Board of Commissioners to see that their wishes are carried out and that county government runs smoothly.

WARD: A voting district or section of a city.

CITY MANAGER: The person selected by the City Council to see that their wishes are carried out and that city government runs smoothly.

COLORADO STATE BOARD OF EDUCATION

Donald D. Ament, Chairman
Fourth Congressional District
Iliff

J. David Huskin, Vice-Chairman
Sixth Congressional District
Englewood

Dorothy Gotlieb
First Congressional District
Denver

Dr. Richard Kraft
Second Congressional District
Boulder

Frank Ricotta
Third Congressional District
Pueblo

Dr. Tom Howerton
First Congressional District
Colorado Springs

Jeanne Werschke Howes
At-Large
Longmont